Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle.—Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise.—Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueil le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU — 2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

COMPAGNIE D'ASSURANCE "SUN LIFE"
du CANADA

1929

UNE BROCHURETTE contenant le RAPPORT des DIRECTEURS, le DISCOURS DU PRESIDENT A l'ASSEMBLEE GENERALE, et une LISTE COMPLETE DES TITRES EN PORTEFEUILLE A LA COMPAGNIE, est maintenant à la disposition de ceux qui voudront bien en faire la demande à

Pièce 409, Bureau-Chef

Sun Life Assurance Company of Canada
Montréal.

AUTO A VENDRE

Studebaker Sedan, en très bonne condition, avec bons pneus, à vendre à très bon marché. S'adresser à Charlie H. PICARD, rue d'Amours, Edmundston, N.B.
966—j.n.o.3a.

A LOUER

Une bonne chambre meublée à louer immédiatement. S'adresser à Liguori BOUCHARD, No. 3, Avenue Lynott, Edmundston,
969—4fs-3a.

La mode et le bon sens exigent un pardessus

Même si vous pouviez vous passer de pardessus sans compromettre votre santé, vous ne voudriez pas vous en passer, parce que vous n'auriez pas l'air *habillé*.

L'élégant modèle Fashion-Craft que l'on voit ci-dessus se distingue par l'ampleur et la souplesse de ses lignes, qui en font un vêtement aussi chic que confortable.

Léger et chaud à la fois, il est tout indiqué pour la température variable du printemps et de l'automne.

Prix: à partir de $25

—AUSSI—

Nouveaux Chapeaux du Printemps
BORSALINO & BROCK
Souliers ASTORIA — Cravates
Chemises FORSYTH — Bas
ETC., ETC.

I. KASNER
"THE HOME of GOOD CLOTHES"
EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

—La partie de cartes du 27 mars, au profit de l'église du coté sud-est de la rivière, Madawaska a rapporté la jolie somme de $231.70. Les dames organisatrices sont très satisfaites et remercient tous ceux qui ont contribué à faire un succès de cette soirée. Le $2.50 en or a été gagné par Mme Florent Fournier. C'est le No. 6822 qui est le gagnant de la longue-vue. Celui qui détient ce numéro pourra la réclamer au magasin de M. E. F. Bélanger.

—M. et Mme Denis H. Bourgoin sont de retour de leur voyage à New York.

—M. Paul Dionne de Grand'Isle était de passage en ville la semaine dernière.

—M. Régis Langlais et sa fille, de Caribou, étaient en ville hier, en route pour Rivière-du-Loup.

—M. Pius Michaud a fait un court voyage à Québec cette semaine.

—La soirée de cartes à l'Hôtel Madawaska Inn, jeudi dernier, au profit de la Croix-Rouge, a été un véritabl esuccès. Une centaine de personnes ont pris part à la partie de bridge. De jolis prix furent distribués aux gagnants.

—M. J. A. Michaud, ingénieur du C. P. R., est de retour d'un voyage à Montréal où il a passé un mois pour assister à la convention des ingénieurs. M. Michaud s'est rendu à Détroit pour visiter son frère M. J. B. Michaud. Il les a trouvés en parfaite santé et avec de bonnes positions.

NAISSANCES

—Le 26 mars a été baptisée Lorette, Etiennette, enfant de M. et Mme Esdras Pelletier. Parrain et marraine M. et Mme Narcisse Pelletier.

—Le 28 mars a été baptisé Joseph, Guy, Réné, enfant de M. et Mme Lévite Toussaint. Parrain et marraine M. et Mme Réné Michaud.

—Le 31, a été baptisé Joseph, Léo, Yvon, enfant de M. et Mme Alfred Lagacé. Parrain et marraine M. et Mme Albert Lagacé.

BADMINGTON A GRAND SAULT

L'équipe de Badmington d'Edmundston est allée rencontrer l'équipe de Grand Sault, à cet endroit, hier soir. Le résultat des parties a été nul, chaque équipe gagnant dix parties chacune.

Les membres du club d'Edmundston étaient Mmes F. D. Tweedie, Donald Matheson, R. S. White, W. Morton, Hiram Grad y et Mlle Pauline Peabody; MM. Ronald Reid, Martin Hall, F. D. Tweedie, Hiram Grady, Walter Morton et M. Rottenberg.

A LOUER

Poste d'affaires pour magasin ou autre genre de commerce, dans l'édifice Long, ancien bureau de Solloway, Mills, à louer pour occupation immédiate. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N.-B.
j.n.o.—3a.

BUREAUX A LOUER

Chambres pour bureaux à louer dès maintenant dans le Bloc Long, rue Canada; s'adresser à J D. CASTONGUAY, rue Victoria, Edmundston, N. B.
970—1f-3a.

A VENDRE

Une maison de 6 appartements, située sur la rue Martin et la 35e avenue. Aussi un lot pour poste d'affaires sur la rue Victoria. S'adresser à Liguori BOUCHARD, No. 3, Avenue Lynott, Edmundston, N. B

SAINT-FRANÇOIS

DECES:—

La semaine dernière M. Moise Bouchard est décédé subitement à l'âge de 68 ans. Il était en visite pour quelques jours chez sa fille Mme Dollard Albert lorsque la mort le frappa.

Les funérailles eurent lieu le 29 mars au milieu d'une assistance nombreuse de parents et amis.

Les porteurs étaient MM. Victor Dionne, Joseph Albert, Cyrille Albert, Arsène Pelletier. M. Félix Sirois portait la croix.

Le défunt laisse pour pleurer son départ plusieurs garçons et filles.

NAISSANCES:—

Le 27 mars, est née à M. et Mme Léon Landry une fille baptisée sous les noms de Gisèle, Dorise. Parrain et marraine M. et Mme Wilfrid Landry, oncle et tante de l'enfant.

LE SAVEZ-VOUS?
Notre Certificat Spécial Familial

GARANTIT:—Une pension VIAGERE à chaque membre d'une famille tant qu'il vivra.
GARANTIT:—Une pension VIAGERE après 20 ans; une pension garantie avant 10 ans.
GARANTIT:—Au décès du DONATEUR avant 20 ans le paiement des contributions à sa place.
GARANTIT:—Au décsè de chaque bénéficiaire avant 20 ans remboursement partiel des primes.
GARANTIT:—L'INDEPENDANCE à chaque membre d'une famille.

RENTES VIAGERES
CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE
55 St-Jacques, Ouest
Renseignements Gratuits. Montréal WALTER HOGG, Edmundston, N.-B.

ASSEMBLEE
Des Contribuables de la Ville d'Edmundston
A LA GRANDE ECOLE PUBLIQUE
Mercredi 9 Avril

Son Honneur le Maire CORMIER et les membres du Conseil actuel rendront compte de leur administration et donneront des explications aux contribuables qui désireront des renseignements.

MEETING
Of the Taxepayers of the Town of Edmundston
IN THE PUBLIC SCHOOL AUDITORIUM
Wednesday April 9th

His Worship Mayor CORMIER and the present Members of the Town Council will give a report of their administration and give such explanations as they will be called for.

PEINTURE GARANTIE
RED LION

Lorsque la plus stricte économie est nécessaire, nous recommandons ces Peintures Préparées pour usage Intérieur ou Extérieur de bâtisses, ainsi que peinture pour plancher, choix de 25 couleurs, Blanc et Vert inclus. Vous économisez en tenant vos maisons bien peinturées.

EN VENTE A 95c LA PINTE

J. W. LANDRY
EDMUNDSTON, — — — — — — — — — — N.-B.

—Le 23 mars, Marie-Louise, enfant de M. et Mme David Nadeau, a subi une opération pour l'appendicite à l'hôpital de Clair.

AVIS AU PUBLIC

AVIS est par la présente donné que J. P. SOUCY d'Edmundston n'est plus autorisé à vendre les Produits Martin ni à faire souscrire des parts. Prière d'en tenir compte.

P. W. MARTIN,
Manufacturier de Médecines Patentées.
Edmundston, N.-B.
2fs-3a.

A VENDRE

L'ancienne propriété de Aurèle Morneau, située dans le village de Rivière-Bleue, en face de l'église; bonne maison et dépendances, convenant pour poste de commerce, hôtel ou maison de pension. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston, N.-B.
967—2fs-a.

ST-QUENTIN, N.-B.

—M. Patrick Jean et M. Hector Boissonneault sont de retour d'un voyage de quelques jours à Moncton, St-Jean et Frédéricton.

—Mme J. W. Tremblay était de passage à St-Léonard au commencement de la semaine.

—Mlle Annette Coté, inst., était en visite à Campbellton le 20 dernier.

—Mme André Thériault est de retour de Campbellton où elle a passé quelqeus jours à l'hôpital.

—Mme Ferdinand Pelletier et sa soeur Mlle Hélène Caron sont allées passer quelques jours à Grand-Sault.

—M. Georges Michaud, agronome, donna une conférence agricole ici le 25 mars.

—Le 30 mars, un groupe d'amis causèrent une surprise à Mme Patrice Jean, en se réunissant chez elle pour fêter son anniversaire de naissance. De nombreux et jolis cadeaux lui furent présentés; un goûter fut servi. Tous se séparèrent à une heure avancée enchantés de leur soirée.

La pêche à travers la glace est DEFENDUE en TOUT TEMPS, même lorsque la saison de pêche est ouverte.
—Prière de s'y conformer.

Publiée par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

Une Véritable Avalanche de Nouveautés en
CHAPEAUX --- FEMININS

A VRAI DIRE nous avons l'un des plus beaux assortiments de chapeaux pour dames et demoiselles en ville.

Ouverture de Paques
SAMEDI 5 AVRIL

VOUS ETES INVITEES à visiter notre installation de Chapeaux — un grand choix de styles — exclusivement de New York et Paris.

Nous avons aussi une ligne très chic de ROBES et MANTEAUX pour dames, demoiselles et enfants, que nous vous conseillons de venir examiner avant de faire vos emplettes.

Mme M. F. Poitras
Rue Victoria - Edmundston, N.B.

CHEVAUX A VENDRE

Six (6) jeunes chevaux de 5 à 7 ans, pesant de 1400 à 1500 lbs, à vendre à bon marché. S'adresser à

Monsieur NYBORG
BOUCHER
Rue Canada — — — — — — EDMUNDSTON, N.-B.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS | Economie Qualité | Service du Téléphone Livraison Gratuite | 4 AISONS

Au Comptant Seulement

Feves Clark boite No. 3 chacune **19c**

Une Semaine du 4 au 11 avril

Thé Noir "Victoria" 1 lb. 75c, 1-2 lb 38c	SUCRE Lantic le 100 lbs 5.65
"LAVAL" 1 lb 59c	SOUPES Clark 3 boites pour 25c
Thé 'Victoria' Orange Pekoe 1-2 45c	CACAO FRY bte ½ lb 23c
CAFE L. M. L. 1 lb 49c	SAVON Palmolive 3 barres pour 23c
CAFE Victoria bte 1 lb 65c, bte 1-2 lb 33c	PECHES Rosedale bte 2 lbs 23c
Café "Dollard 1 lb 59c	SARDINES Banquet 5 btes pour 25c
	SEL à table boite 2 lbs, 2 btes 17c
	MACARONI Hirondelle 2 paquets pour 21c
	GELEE L. M. L. 4 paquets pour 25c
	POUDRE à PATE Magic bte 1 lb 34c
	DATES Excellence paquet 2 lbs 22c
	BOVRIL btle 16 onces 99c
	BISCUITS Marshmallow 2 lbs pour 25c
	CORN FLAKES Kellogg le paquet 9c
	MIEL de trèfle blanc bte 5 lbs 61c
	CONFITURES framboises 40 onces 37c
	FARINE Regal sac de 24 lbs 1.25
	FEVES en cosses boite 2 lbs, 2 pour 25c
	SAUMON Rover 2 btes pour 31c
	SAUMON Rose 2 btes pour 35c
	SAUMON Rouge Cohoe, la boite 34c

FRED T. LAJOIE
Angle des rues Victoria et St-Basile

JOS MICHAUD
Angle des rues St-François et Laporte

Edmundston, - - N. B.